



## El Senyor Antoni Andreu i Cabanellas

METGE CIRURGIÀ

Vidu en primeres noces de Donya Concepció Martínez i Serra i en segones de Donya Serafina de Zaráuz i de Avendaño

morí el dia 4 del corrent a l'edat de 67 anys, confortat amb els Auxilis Espirituals i la Benedicció Apostòlica

A. C. S.

Els seus afligits: fills, Margarida i Antoni; filla política Teresa Marfà i Esquerra; mare política, néts; germana, Angelica vídua de Miralpeix; nebots, cosins i família tota, en recordar als amics i coneguts de tan sensible pèrdua, els preguen tinguin present en llurs oracions l'ànima del difunt i es serveixin assistir al funeral que, pel seu etern repòs, es celebrarà demà dimecres, a les deu, a l'església parroquial de Sant Joan i Sant Josep, acte de caritat pel qual els quedaran verament agraiats.

Dues misses a les deu amb el cant de "Maitines" i "Laudes", Ofici-funeral i seguidament dues misses amb la del Perdó.

NO ES CONVIDA PARTICULARMENT.

Mataró, 9 de setembre de 1930.

## L'Apèndix del Dret Català De la nova generació

Aquests dies és repartit, a les corporacions, el projecte d'Apèndix que ha adaptat la Comissió d'aquest nom, a base de l'articulat de la Memòria Duran i Bas.

La tasca d'adaptació és de naturalesa tècnica, però seria un perillós error, creure que la qüestió que l'Apèndix s'encamina a resoldre, no té un interès general, molt superior als tecnicismes professionals i lligat íntimament amb la vida catalana en el més intens i punyent sentit de la paraula.

Així com cada poble té la seva llengua i no en pot emprar altra sense greu trastorn, així, també, té la seva manera d'obrar estesa a totes les manifestacions de la seva activitat amb solucions i matisos inconfusibles, i té, per tant, una concepció pròpia del dret i un règim jurídic tan insubstituïble com la llengua mateixa.

Per aquest motiu, d'igual manera que no hi al món, ni a Europa, o sigui dins una mateixa civilització, ni als països d'una mateixa raça, una sola llengua, sinó tantes com pobles han definit la seva personalitat, tampoc hi ha un sol règim jurídic tot i que els principis sobre els quals es fonamenten són arreu els mateixos i les seves regles es refereixen a idèntiques actuacions.

I això, no sols en aquelles modalitats de la vida més encaminades a la llar, sinó en les que, pel seu universalisme, han fet néixer l'aspiració d'una unificació general. No hi ha, per exemple, un Codi de les obligacions a tot el món, sinó una llei de les obligacions a Suïssa i una altra a França i algunes a Alemanya i diverses en els territoris de la Gran Bretanya i així successivament.

La raó és perquè la vida mai no és parcial i fragmentària sinó una totalitat; millor es diria, encara, una unitat, per ésser-ho l'esperit que li serveix de motor.

Aquest és el cas de Catalunya i, per aquest motiu, la presentació d'un Apèndix compilador de la seva llei civil, fins quan té l'avençatge d'ésser una reparació, com l'ara proposat, planteja la qüestió grevíssima que deriva del fet d'ésser una compilació fragmentària i parcial per a una vida que en si mateixa és total i completa.

Es a dir, transforma automàticament una qüestió, per naturalesa jurídica, en essencialment política, perquè fa aparèixer l'espectre de l'unificació, és a dir, de l'eliminació de tots aquells aspectes de la manera catalana que el marc dins el qual l'Apèndix ha hagut d'ésser concebut, no ha permès recollir, i de la seva substitució per les del Codi civil, que Catalunya ha considerat sempre incompatible amb la seva vida.

El Codi civil espanyol és l'exemple del Codi per excel·lència extremadament nacionalista, estret i purità; malgrat els esforços dels que, com el mateix Duran i Bas, treballaren per a empalmar-hi una amplitud de solucions que s'adigués una mica amb la gran varietat que ofereixen els diferents territoris de l'Estat espanyol, és la sistematització de la llei castellana, única i purament; els seus autors, en voler-lo completar; preferiren incorporar-hi uns quants centenars d'articles de lleis estrangeres, del Codi italià i del francès sobretot, abans d'admetre-hi una influència catalana. Del nostre règim sols n'acceptaren una aportació reduïda a un sol article, el referent a la *rabassa morta*, que, per endavant, sabien una inutilitat per a ells.

Tingueren la sensació que es tractava d'unes saves inconfusibles i van optar per la solució millor i la única que els pertocava, defensar la seva barrant el pas a la nostra.

Ara, aquest exclusivisme, natural i il·loable, ens planteja a nosaltres el mateix cas a la inversa. Si el cas no és salvat, el guany evident que la seva promulgació pot representar per a Catalunya, quedarà convertit en aquell renunciament contra el qual l'ànima catalana s'ha revelat sempre, i el que pot ésser una llei de bona solució, és una sement de conflictes tan desmoralitzadors i jurídicament anarquistes com l'estat de confusió que ara havien promogut les sentències del Tribunal Suprem.

Haureu sentit a dir moltes vegades, i aquesta és la realitat, que la nova generació és veritablement nova en tots els aspectes. Revolucionària per temperament tendeix a renovar totes les coses, i a encaminar els seus passos a crear-se una posició autònoma, deslligada de les que l'han precedida. Pretén, en una paraula, actuar amb independència i assolir per mitjà d'un bell esforç la reivindicació que necessita. I com que no li manquen les condicions per procurar-la, estem segurs que la seva tasca no serà conseqüència d'una momentània actuació, sinó la prova i el fruit d'un fervorós esperit de continuïtat.

La nostra època que s'inicià l'any 1914, va gestar-se en les trinxeres i començà a cobrar fesomia pròpia en la post guerra; es caracteritza per infiltrar i propugnar noves aspiracions als esperits que avui tenen una plena i marcada consciència de què són lliures. Es de les que s'eleven per si soles.

En aquests moments, en que hom es decideix a crear a Catalunya la Lliga d'Unió Llatina, veiem un exemple pràctic. Fins ara la joventut ha esperat dels homes bregats, una orientació i un guiatge. Dissortadament, no ha sortit cap persona que es fes, sinó solidària almenys col·laboradora assídua dels moviments de joventut. Ans al contrari, aquesta generació no ha rebut sinó blasmes continus, i de tant en tant algun elogi que per ésser isolat no li ha produït pas cap estímulo.

Així, doncs, la nova generació, sense necessitat de pactes, però emparada per un mateix dictat de consciència, ha cregut que el revifament havia de produir-se per la seva pròpia acció. I si ara, in-

dividualment per mitjà d'alguna enquesta ha exposat els seus punts de vista, que per haver promulgat amb aquesta independència de què parlem ha merescut de vegades disconformitat o censura, actualment creu que és necessari un moviment de forces inèdites i vigoroses. Partint de Catalunya, creu que és hora d'apropar-se al món. De totes les crisis a les que hem passat revista, la joventut hi ha vist la de l'organització col·lectiva, una tan poderosa arma de defensa per a esgrimir contra aquells que vulguin trepitjar els nostres drets, amb el convenciment, doncs, de que cal arribar a situar-se clarament en aquest aspecte, la joventut vol procurar-se una entesa per a classificar i agrupar les tendències noucentistes. Es aleshores quan cobrarà plena efectivitat aquella frase que diu: No es destrueix quan es vol, sinó quan es pot.

La joventut catalana ha cregut doncs, convenient col·laborar a aquesta obra d'acostament espiritual i fecundar la tasca de les altres joventuts llatines.

Els fets cantaran amb la seva acostumada eloqüència; les paraules ara hi són sobreres. La nova generació és partidària de la claredat, la breu expressió verbal i la màxima actuació positiva. Per tant, sense moure fressa, s'ha decidit a certificar la seva vitalitat, que moltes persones s'han entestat en no apreciar, i aconseguir que demà es vegin obligades a rectificar el seu criteri d'una manera marcadament favorable als interessos espirituals de la joventut.

Pel Comitè de la Lliga d'Unió Llatina,  
Josep M. Lladó i Figueres

DEMANEU XOCOLATA "REGINA"  
Marca de garantia

### Aquest número ha passat per la censura governativa

Aquesta eventualitat sols té una sortida; que arreu de Catalunya, on una conjunció d'elements representi una espiritualitat, facin acte de presència per expressar el veritable sentit de l'acceptació.

Es una qüestió en la qual tothom té el dret d'opinar, perquè es tracta d'una llei que, en ésser promulgada, no obligarà exclusivament als tècnics sinó a tothom, sense excepcions a ningú.

F. Maspons i Anglèsell

(Prohibida la reproducció)

## ELS ESPORTS

### Futbol

#### El campionat català de la 2.ª categoria preferent

1.ª jornada — 7 de setembre

#### Resultats

Gràcia, 0 — Horta, 0  
Martinenc, 4 — Iluro, 2  
Terrassa, 3 — Vilanova, 1  
Vilafranca, 0 — Atlètic, 3  
Sans, 3 — Manresa, 2  
Gimnàstic, 1 — Sant Andreu, 4  
Samboià, 2 — Palafrugell, 3

#### Classificació

	PARTITS				GOLS		PUNTS
	jugats	guanyats	empatats	perduts	favor	contra	
Atlètic . . . . .	1	1	0	0	3	0	2
St. Andreu . . . . .	1	1	0	0	4	1	2
Terrassa . . . . .	1	1	0	0	3	1	2
Martinenc . . . . .	1	1	0	0	4	2	2
Sans . . . . .	1	1	0	0	3	2	2
Palafrugell . . . . .	1	1	0	0	3	2	2
Gràcia . . . . .	1	0	1	0	0	0	1
Horta . . . . .	1	0	1	0	0	0	1
Manresa . . . . .	1	0	0	1	2	3	0
Iluro . . . . .	1	0	0	1	2	4	0
Samboià . . . . .	1	0	0	1	2	3	0
Gimnàstic . . . . .	1	0	0	1	1	4	0
AA. Obrers . . . . .	1	0	0	1	1	3	0
Vilafranca . . . . .	1	0	0	1	0	3	0
Granollers . . . . .	0	0	0	0	0	0	0



— Dongui'm una pesseta per comprar pa.

— No puc. Tinc les mans engabanyades.

— Això rail! Digu'm a quina butxaca té els diners.

De Smith's Weekly, Sydney.

10 cèntims

## Camp del Martinenc

Martinenc, 4 - Iluro, 2

Diuenge a la tarda, per tal de presenciar aquest partit, férem via cap al camp del club de la barriada de Sant Martí. Era el primer partit de campionat i foren nombrosíssims els entusiastes de l'Iluro que s'hi traslladaren. Amb tot, a l'hora de començar l'encontre, el camp del Martinenc no oferia un aspecte molt brillant ni molt menys. Era solament regular la concurrència que hi assistia.

A les ordres del col·legiat senyor Espelta els equips es formaren així:

Iluro S. C.: Novas, Mas, Trias, Llopis, Prat, Bonet, Pons, Mestres, Soler, Garcia i Vidal.

F. C. Martinenc: Pascual, Serrano, Viñas, Altés, Pujals, Crexells, Casas, Tonijuan, Aranda, Morrajas i Fandos.

A la primera part quedà fet el resultat, ja que fou en la que es marcaren els gols.

Començà el joc amb avançades alternaes, i intervenint Novas i Pascual. De seguida, però, es va veure una major briositat i encert en els rengles del Martinenc, i en una jugada d'aquest, i estant Novas ja batut, Llopis fou la providència que salvà un gol segur. Segueix pressionant fortament els vermells afavorits pel ventet que regna, i l'Iluro es veu precisat a cedir córner, que executa Fandos, i Tonijuan s'entafura entre mig de porter i defenses i obté el primer gol pels seus als dotze minuts de joc. Hom nota que Mestres està quelcom apàtic. El Martinenc segueix dominant i un gran xut s'estavella al pal. Una jugada de Garcia fa que Soler d'un gran tret obtingui l'empat. Però al minut just, Tonijuan desempata a favor del Martinenc amb un gran xut. Segueix atacant el Martinenc fins al descans, assolint altres dos gols per obra de Tonijuan el tercer, el qual aprofitant l'indecisió de Novas en sortir, d'un xut esquitllat feu anar la pilota a la xarxa. I el quart l'entrà Morrajas enviant un bon tret que intercepta Novas, però se li escapa la pilota i entra dins la porta. Cap a les acaballes, una jugada individual de Soler valgué el segon gol als ilurens. La veritat és que Pascual estigué bastant desencertat en aquesta jugada.

La segona part fou de pressió de l'Iluro, però aquest continuà jugant quelcom desordenadament. La nota predominant fou el desencert de l'extrem Vidal. Mas tingué que retirar-se uns minuts, actuant l'Iluro amb deu. Els ilurens tingueren ocasions de millorar el resultat però no ho aconseguiren.

En general el partit fou competitiu. El Martinenc, atacant, superà molt a l'Iluro. Els vermells feren un bon partit, principalment a la primera part, en la qual tingué moments molt inspirats. La seva victòria, al meu entendre, fou merecuda. Els que més es distingiren foren Pujals, Tonijuan Casas, Viñas i Morrajas.

L'arbitratge del senyor Espelta, en general, fou encertat.

Sobre l'actuació de l'Iluro farem només un breu comentari, perquè hau-

riem de profunditzar en assumptes que no volem tocar. Tarrós, Olm i Valls no varen actuar per motius diversos. Novas, substituint a Tarrós, no ens convencé gens. Trias, al lloc de Olm, es mostrà valent, però li manca experiència. Valls el més lògic era fer ocupar el seu lloc per Rabell. Doncs, no senyors, s'esgavellà la ratlla de mitjos posant a Soler a la davantera. El canvi es notà moltíssim. Els mitjos, amb tot i jugar amb voluntat, com a ratlla no existiren. La lògica, doncs, no es tingué en compte. És que Rabell no pot actuar? Si, senyors. Perquè no juga? Haurem d'acabar per creure perquè a aquest jugador se li vol fer la guita. Prou, ja hem dit que no voliem profunditzar. Mentrestant els aficionats se'n tornaren a casa desenganyats. No desenganyats d'haver perdut, que ja se sap que el Martinenc no és fàcil de batre al seu camp, sinó de la pobre actuació realitzada pel conjunt ilurenc. Si es segueix aquesta orientació veurem on s'anirà a parar. El millor de tots fou Mas, incansable i encertat. Bonet, Soler, Pons, Garcia i Llopis no desentonaren, i els altres molt regulars. Vidal desencertadíssim.

Desitgem que diuenge l'Iluro actui a l'altura que se li ha d'exigir.

L. C.

## Boxa

## Boxing Club Mataró

La Comissió organitzadora del Boxing Club Mataró té l'honor d'assabentar als aimants de la boxa i el públic en general, que ha obert el seu estatge en el Cafè Clavé (2.0n pis), sota l'horari següent:

Dies feiners: de dos quarts de set a dos quarts de deu del vespre.

Dissabtes: de dos quarts de quatre a les nou del vespre.

Dies festius: de les nou a la una de la tarda.

A fi de despertar a l'afició que hi ha en aquesta ciutat, la Comissió organitzadora ha fet treballs per a poder portar a cap una interessant reunió de bo-

xa a base d'elements d'aquesta ciutat i del Barcelona Boxing Club, que es celebrà dintre uns quinze dies per la qual donarem més detalls.

Per a aquesta reunió l'equip que ha de representar al Boxing Club Mataró està entrenant-se diàriament des de dos quarts de set a dos quarts de deu de la vetlla.—J. B. P.

## Basquetbol

## Camp de l'Iris

## Penya Jazz de l'Iris, 18 - Ateneu, 24

Abans d'ahir se celebrà aquest partit, tal com es va anunciar, resultant molt interessant per l'entusiasme que empraen ambdós equips per assolir la victòria. Si bé no es veieren boniques jugades de basquet, almenys es pogué apreciar en alguns jugadors grans qualitats, que fan preveure que d'aquí poc temps tindrem a la nostra ciutat jugadors capaços d'encarar-se amb els millors de la resta de Catalunya.

De l'Ateneu només diré que si algun dels seus jugadors no perd el vici de voler jugar sol, no arribaran mai a tenir l'equip com és d'esperar.

Els equips s'arregleraren de la manera següent:

Penya Jazz: Planas, Lladó, Morral (10), Bonet (2) i Carretero (6).

Ateneu: Bruguera, Altimira, Casabella (12), Batlle (8) i Roig (4).

Cuidà de l'arbitratge el senyor Noguera, fent-ho encertadament, i el senyor Claramunt cronometrà.—J. A.

—Recordem als nostres llegidors que la puja del canvi ha fet pujar el preu dels aparells PARLOPHON, però que l'Agència de Mataró, Casa Soler, Riera, 70, vendrà a preu antic els que té existents, fins al dia 15 si no s'han venut abans.

Si en aquests moments no li vé bé fer aquest desembors, enteri's de les econòmiques condicions de pagament a terminis.



El Señor

## Don Eduardo Culla y Serra

Ingeniero Industrial

ha fallecido a la edad de 87 años, recibidos los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Sus afligidos: esposa, D.<sup>a</sup> Mercedes Filbá y Maurici, hijos entenados, (presentes y ausentes), hermana, D.<sup>a</sup> Dolores; hermano político, D. Ramon Soteras y Galtes; sobrinos, sobrinos políticos, primos y demás familia, al comunicar a sus amigos y conocidos tan sentida pérdida, les ruegan lo tengan presente en sus oraciones y se dignan asistir al Santo Hospital mañana miércoles, a las cuatro y media de la tarde para acompañar el cadáver a la parroquia Basílica de Santa María y de allí al Cementerio y a los funerales que en sufragio de su alma se celebraran el próximo viernes día 12, a las nueve y media de la mañana en la referida parroquia Basílica, por cuyos actos de caridad les quedaran muy reconocidos.

Oficio-funeral a las nueve y media y seguidamente la misa del Perdón.

Mataró, 9 de Septiembre de 1930.



LA SENYORA

## MARIA MARTORELL ILLA

mori el dia 6 del corrent, rebuts els Sants Sagraments i la Bendició Apostòlica

A. C. S.

Els seus afligits: espòs, Rafael Ribalta i Valls; fills, Joan i Isabel; filla política, Teresa Blanch Solé; néts, Rafael, Maria i Andreu; germans, Miquel, Isabel i Francisco; germans polítics, nebots, cosins i família tota, en assabentar als seus amics i coneguts tan dolorosa pèrdua els preguen un pietós record per l'ànima de la difunta i es serveixin concórrer als funerals que, en sufragi de la seva ànima, es celebraran el dijous, dia 11, a les nou, en l'església parroquial de Sant Joan i Sant Josep, actes de caritat pels quals els quedaran molt reconeguts.

Ofici-funeral a les nou.

Mataró, 9 de setembre de 1930.

## La T. S. F.

Unión Radio Barcelona EAJ1.  
349 m. 20 kw., 859 kiloc.

Dimarts, 9 de setembre

21:00: Obertura de l'Estació. Campanades horàries de la Catedral.— Part del servei meteorològic de Catalunya.— Cotitzacions de monedes i valors.— 21:05: Orquestra de l'Estació.— 21:15: Conxita Martínez, cançonetista. 21:45: «La tierra de promisión», conte llegit pel seu autor Vicens Díez de Tejada.— 22:00: Notícies de Premsa.— 22:05: Recital a càrrec del concertista Agustí Piferrer.— 22:25: Concert de guitarra per la soprano Francesca Marlet i l'Orquestra de l'Estació.— 23:30: Emissió de disc selectes.— 24:00: Tancament de la Estació.

## Banco de Cataluña

CAPITAL ESCRITURAT: 50.000.000 DE PESSETES  
CAPITAL EN CIRCULACIÓ: 40.000.000 DE PESSETES

Casa Central: Rambla dels Estudis, 10 - BARCELONA

AGENCIES I SUCURSALS: Barcelona (Sans, Sant Andreu, Gràcia, Rambla del Centre, Plaça de Espanya i Plaça Comercial), Madrid, Girona, Lleida, Tarragona, Anglès, Arbuclias, Arenys de Mar, Arucas, Badalona, Bañolas, Blanes, Calella, Figueres, Galdarà Guia (Gran Canaria), Hospitalet, Hostalrich, Ibiça, Igualada, Las Palmas, Llagostera, Malgrat, Masnou, Mataró, Molins de Rey, Moncada, Olot, Palafrugell, Palamós, Port-Bou, Puerto de La Luz, Santa Coloma de Farnés, Santa Cruz de Tenerife, Telde (Gran Canaria), Torroella de Montgrí, Valls, Vendrell, Vich, Vilafranca del Penedès.

## Sucursal de Mataró: Sant Josep, 6-Telèf. 29

Apartat núm. 15

Compra i venda de Valors. - Descompte de cupons. - Canvi de monedes - Girs i Cartes de crèdit. Negociació de Lletres. - Suscripció a Emprèstits - Comptes corrents en moneda nacional i estrangera. Valors en custòdia. Préstecs amb garantia de valors.

Interessos de comptes corrents en pessetes

A la vista	2 i mig per 100 anual.
Amb vuit dies de preavis	3 per 100 anual.
A tres mesos	3 i mig per 100 anual.
A sis mesos	4 per 100 anual.
A dotze o més	4 i mig per 100 anual.

Servei especial de Caixa d'Estalvis amb abono d'interès al 4%

Dimecres, 10 de setembre

11:00: Campanades horàries de la Catedral.— Part del servei meteorològic de Catalunya.— 13:00: Emissió de sobretaula. Sextet Radio.— Informació teatral i cinematogràfica.— 15:00: Sessió Radiobenèfica.— 16:00: Tancament de l'Estació.— 17:30: Obertura de l'Estació.— Cotització dels mercats internacionals i canvi de valors. Tancament de Borsa.— 18:00: Tercet Ibèria. Notícies de Premsa.— 19:00: Tancament de la Estació.

## FINANCES D. B. D.

## ZONA DE CATALUNYA

Diner en lletres, Lloguers i Mercaderies.  
Interès 1/2 % mensual.

Telèfon interurbà n.º 281 :—: Badalona.

Correspondència: Santa Maria, n.º 159 (Vil·la «Terra Bella»)

BADALONA :—: (Barcelona)

## Notes Religioses

Sants de demà: Sant Nicolau de Tolentí, cf. St. Salvi, b. i Santa Pulquéria, emperadriu, vg.

## QUARANTA HORES

Demà acaben a les Caputxines.

Basílica parroquial de Santa Maria.

Tots els dies feiners missa cada mitja hora, des de les 5 a les 9, la última a les 11. Matí, a dos quarts de 7, trisagi; a les 7, meditació; a les 9, ofici conventual.

Vespre, a un quart de 8, rosari i visita al Santíssim i Septenari als Dolors de Maria a la capella dels Dolors, amb Exposició, rosari i meditació.

Parroquia de Sant Joan i Sant Josep.

Tots els dies, missa cada mitja hora, de dos quarts de 7 a les 9. Durant la primera meditació.

Vespre a dos quarts de 8, Corona Josefina, visita a Jesús Sagramentat i a la Verge Santíssima.

Església de les Siervas de Maria.—

Tots els dies de la Novena hi haurà missa resada a dos quarts de set.

Els exercicis de la tarda començaran a les 7 amb exposició de S. D. M. Es resarà l'Estació, sant Rosari, exercici de la Novena i càntics sagrats.

## ANISSATS - LICORS - XAROPS ORXATES

## Antoni Gualba

Santa Teresa, 30 MATARÓ

—A la CASA PATUEL poden veure funcionar l'aparell més modern per a fer l'ondulació permanent, totes les senyores que ho desitgin.

—Indiscutiblement, no hi ha que donar-hi voltes. La casa on es poden comprar millor els objectes de bateria de cuina i on hi trobareu els millors preus, és a la Cartuja de Sevilla.

## "Banco Urquijo Catalán"

Domicili: Pelai, 42-Barcelona Capital: 25.000.000 Apartat de Correus, 845-Telèfon 16460  
Direccions telegràfica i telefònica: CATURQUIJO : Magatzems a la Barceloneta - Barcelona

AGENCIES I DELEGACIONS a Banyoles, La Bisbal, Calella, Girona, Manresa, Mataró, Palamós, Reus, Sant Feliu de Guixols, Sitges, Torelló, Vich i Vilanova i Geltrú.

Corresponsal del Banc d'Espanya a Mataró i Vilanova i Geltrú.

ENTITATS QUE COMPOSEN EN GRUP "URQUIJO": «Banco Urquijo», de Madrid; «Banco Urquijo Catalán», de Barcelona; «Banco Urquijo Vascongado», de Bilbao; «Banco Urquijo de Guipúzcoa», de Sant Sebastià; «Banco del Oeste de España», de Salamanca; «Banco Minero Industrial de Astúrias», de Gijón; «Banco Urquijo de Guipúzcoa-Biarritz», de Biarritz; i «Banco Mercantil de Tarragona», de Tarragona, les quals tenen establertes bon nombre de Sucursals i Agències en diferents localitats espanyoles.

Corresponsals directes en totes les places d'Espanya i en les més importants del món

## AGENCIA DE MATARÓ

Carrer de Carles Padrós, 6 - Apartat, 5 - Telèfon 8 i 305

Igual que les restants Dependències del Banc, aquesta Agència realitza tota classe d'operacions de Banca i Borsa, descompte de cupons, obertura de crèdits, etc., etc.

Hores d'oficina: De 9 a 13 i de 15 a 17 hores. Dissabtes de 9 a 13

NOTICIES

Observatori Meteorològic de les Escoles Pies de Mataró (Sta. Anna)

Observacions del dia 9 setembre 1930
Hores d'observació: 8 matí - 4 tarda

Table with meteorological data: Baròmetre, Psicòmetre, Termòmetre, Vent, Nívols, Pluviòmetre, Evaporòmetre, Estat del cel, Estat de la mar.

L'observador: J. M. Cruzate
Vegi's a 4.ª plana la secció «Notes del Municipi».

—La màgica veu del meravellós chor «Platoff» de Cosacs del Don aviat podrà sentir-la en discs PARLOPHON.

La Societat Ateneu celebrarà el proper diumenge, dia 14, eleccions per a cobrir la vacant del càrrec de President.

A la tarda del dissabte prop-passat s'efectuà l'enterrament del conegut comerciant de nostra ciutat, el senyor Feliu Castany i Cabot, qui passà a millor vida el divendres anterior, després de haver estat confortat amb els Sants Sacraments (a. c. s.).

El seu caràcter bondados li captà moltes simpaties i amistats. Catòlic fervent, esmerçà moltes de les seves activitats en bé de la Religió que professava.

Un nombrós seguici acompanyà al Cementiri el cadàver del senyor Castany, presidint el dol els senyors fills i fill polític, nostre amic, senyor Rafael Estrany i, el Rnd. Dr. Josep Samsó, acompanyats d'altres Reverends sacerdots.

Al matí d'avui s'han celebrat solemnes funerals en bé de l'ànima del finat, als quals hi ha assistit una nombrosa concurrència.

Rebin la senyora vídua, fills, fills polítics i demés família la penyora de nostre més sentit pèsam.

—En les neveres elèctriques Refrigerator pot graduar-se el fret a voluntat per mitjà d'un graduador en el punt més accessible.

I si compara el seu funcionament, incomparablement més silenciós que els altres sistemes veurà que val la pena d'adquirir-ne una de seguida abans que la puja del dólar les faci pujar i encara més quan vegi les excel·lents condicions de pagament que li oferirà l'agència per Mataró, Casa Soler, Riera 70.

Demà publicarem la ressenya de l'encontre amistós que varen disputar ahir a la tarda a Montgat una selecció del Badalona i altra de l'Iluro, essent el seu resultat favorable als badalonins per 3 gols a 1.

Ahir al matí entregà la seva ànima a Déu la Religiosa Sor Maria de la Mercè de Sant Antoni del Convent de Monges Clarisses de la Divina Providència, en el segle, Mercè Prat i Estrada.

Natural d'Argenton, era molt coneguda a Mataró puix havia viscut llarg temps a nostra ciutat. Fa escassament un any que entrà de religiosa al Convent de la Divina Providència.

Des d'aquestes ratlles fem present a la Rda. M. Abadessa, Comunitat i familiars, especialment al Rnd. Mn. Lluís Prat, vicari de la Parròquia de St. Josep i nebot de la finada, la nostra sentida condolença. (R. I. P.).

Notícies de darrera hora

Informació de l'Agència Fabra per conferències telefòniques

Barcelona

3,30 tarda

Servei meteorològic de Catalunya

Situació general atmosfèrica d'Europa a les set hores del dia 9 de setembre de 1930:

El centre principal de perturbació atmosfèrica està situat a Irlanda existint a més una línia de mínims que s'estén des del Bàltic fins al Sahara.

Sota l'influència d'aquestes depressions regna abundant nuvolositat a quasi tot l'occident d'Europa amb pluges a Anglaterra, França, Dinamarca, costes d'Alemanya i Cantàbric.

A la vessant mediterrània d'Espanya i a Itàlia regna encara bon temps i augmenten paulatinament els núvols.

—Estat del temps a Catalunya a les vuit hores.

El cel està cobert a la província de Barcelona, lleugerament nuvolós a les riberes de l'Ebre i serè pel restant de la regió.

Els vents són molt fluixos i de direcció variable.

Durant les darreres 24 hores es registrarà alguna tempesta aïllada, amb precipitació de 6 litres per metre quadrat a Girona.

Les temperatures màximes d'ahir foren de 35 graus a Serós i 34 graus a Tremp.

La XII Volta Ciclista

A les 7.15 del matí ha estat donada la sortida als ciclistes que prenen part a la XII Volta Ciclista a Catalunya, per a cobrir la tercera etapa Tarragona-Lleyda, 159 quilòmetres.

Gascón s'ha posat al cap seguit d'un escamot compost de 16 homes. A poca distància seguien els demés. A Valls han entrat tots junts.

A Coll d'Illa el primer escamot era format per 50 concursants, però aviat s'ha desenganxat primerament Pancera seguit de Gascón qui ha estat el primer d'entrar a Esplugua de Francolí el seu poble natal on li han fet una gran rebuda.

Al Coll de Prades anaven al davant els estrangers i més retrassats els catalans.

Després dels 93 quilòmetres, Canyardó ha sofert la primera punxada la qual ha estat tot seguit reparada poguent emprendre la fugida, però en entrar a Borges Blanques té la segona punxada aprofitant-ho Pancera, Magnau i Mateu que aconsegueixen fugir. Magnau va al davant apoiat per Mateu.

El primer grup ha entrat a Lleyda portant a la davantera a Pancera.

L'entrada al final de la tercera etapa ha estat registrada amb una hora i mitja de retard, prova de la marxa lenta que ha estat la característica d'aquesta etapa.

La classificació de la tercera etapa és la següent: Pancera, Albinyana, Canyardó, Montero, Carrion, Gascon, Magnau, Mateu, Borràs i Figueres en 6 h. 28 m. Caño, 6 h. 28 m. 35 s.

Segueixen Tubau, Flequer, etc. La classificació general és la que segueix:

Canyardó, 20 h. 31 m. 22 s.; Pancera, 20 h. 33 m. 02 s.; Albinyana, 20 h. 37 m. 47 s.; Mateu, 20 h. 39 m. 40 s.; Flaquer, Manuel, Montero, Dubau, Ponç, Figueres.

Miting Pro-presos

Han visitat al Governador una comissió formada pels senyors Companys, Tusó i Botella per a demanar-li permís per a la celebració d'un miting pro-presos el dia 14 de l'actual a Belles Arts.

El Governador ha donat autorització per a la celebració d'aquest acte.

Una dimissió

Ha dimisit el càrrec de subcaporal del Cos de Mossos d'Esquadra, el senyor Abel Sánchez el qual fou nomenat pel general Barrera.

Bars tancats

El Governador ha dit que havia prohibit el funcionament de quatre bars

de Prat de Llobregat per infringir les lleis d'higiene.

El miting de Capellades

També ha manifestat el general Despujol que, el miting pro-presos que havia de celebrar-se a Capellades, no va tenir lloc, perquè l'autorització era per celebrar-lo en local tancat i els organitzadors intentaven celebrar-lo en un camp de futbol.

La vaga del carrer d'Aragó

Avui en les obres del carrer d'Aragó han entrat al treball 130 obrers.

Madrid

3,30 tarda

La «Gaceta»

Entre altres disposicions, publica la Gaceta d'avui, les següents:

Disposant que la Festa del Llibre, es celebri el 23 d'abril, data de l'aniversari de la mort del gloriós Cervantes.

Aquest any, no obstant, la Festa del Llibre, continuarà com els anteriors, celebrant se el 7 d'octubre.

Dictant norma per a l'ingrés en el Cos de Veterinaris Titulars.

Disposant que els Comitès Paritaris i organismes afectes al Ministeri del Treball contestin amb la major exactitud possible i amb tota meticulositat als qüestionaris que els seran sotmesos per la Secció Espanyola de l'Associació Internacional del Progrés Social.

El destructor «Cadarsó»

Passa a la primera reserva el destructor «Cadarsó» que en el terme de seixanta dies serà desarmat i donat aleshores de baixa de les forces de l'armada.

Una conferència sobre aviació

A Quatre Vents i davant els oficials alumnes de l'Escola Superior de Guerra que cursen els seus estudis a aquell centre, ha donat una conferència l'Infant D. Alfons d'Orleans, tractant de la «Organización táctica de la aviación española comparada con las extranjeras», essent molt felicitat.

La pesseta

La millora observada avui en el curs de la pesseta, s'atribueix ja al proper funcionament de l'Oficina interventora dels canvis, que es fa sentir pels efectes que tindrà la seva intervenció en les operacions de canvi.

Les maniobres de l'Esquadra

SANTANDER.—Han acabat les maniobres de l'Esquadra que ha posat de manifest l'indefenses que es troben les costes cantàbriques, ja que el bàndol negre li fou facilíssim aconseguir el suposat tàctic que era el bombardeg de les mateixes.

Accident de la circulació

A Rio Rosas un automòbil conduït per Eutequi Mateo per no atropellar una jova es tirà sobre la vorera agafant a Manuela Aguado que portava a braços un nen de dos anys i a altre transeunt. El cotxe volcà resultant també contusionals els seus dos ocupants. L'estat de Manuela i el seu noi es greu. El xòfer fou detingut.

5,15 tarda

Subvenció als damnificats de Santo Domingo

El ministre del Treball ha facilitat una nota dient que havia estat concedida una subvenció de 100.000 pessetes pel Comitè d'Inspecció General d'Emi-

gració destinada a socórrer als espanyols més perjudicats per la catàstrofe de Santo Domingo.

Tranquil·litat

El ministre de la Governació ha rebut als periodistes manifestant-los-hi que regnava completa tranquil·litat en la península.

El Cap del Govern

El Cap del Govern ha arribat a Madrid per assistir a l'enterrament del coronel Calderon. El general Berenguer no sortirà cap a San Sebastián fins el proper divendres ja que dijous hi haurà Consell de Ministres a la Cort.

Representació espanyola

Han sortit vuit o nou avions militars cap a França per a assistir en representació espanyola a una festa d'aviació que ha de celebrar-se a la veïna República.

Estranger

3 tarda

La sublevació a l'Argentina

NOVA YORK, 9.—Diu de Buenos Aires que anit passada hi hagué un violent tiroteig i foren disparades varies canonades en el centre de la ciutat, atribuint-se l'ocorregut a un malentès entre les tropes, però l'ordre pogué restablir-se al cap de poca estona.

Els dispar semblaren concentrar-se al voltant del Palau del Govern, sorprenent molt als habitants de la capital.

Resultaren uns 50 ferits mentre que un dipòsit d'armes veí a l'esmentada residència del Govern se incendiava.

El tiroteig acabà a mitja nit i foren destacats varis contingents de policies armats als voltants i suburbis de la capital.

BUENOS AIRES, 9.—A mitja nit el general Uriburu ha publicat un comunicat oficial declarant que no existeix cap motiu d'alarma i que el rumor que ha circulat que què varis regiments s'havien sublevat contra el nou govern, és fals.

La vaga dels treballadors del port que havia començat el dia 29 d'agost pot ara considerar-se virtualment acabada.

BUENOS AIRES, 9.—Durant el dia d'ahir regnà la més absoluta tranquil·litat en tota la ciutat. Però a les nou de la nit un grup que se suposa partidaris del règim de Irigoyen entaulà un viu tiroteig contra les tropes que protegien el Palau del Govern. El general Uriburu ha adoptat mesures per tal de evitar la repetició de noves sorpreses d'aquesta mena.

BUENOS AIRES, 9.—Després que el general Uriburu hagué prestat jurament, desfilaron les tropes pels carrers produint-se grans manifestacions d'entusiasme.

En general, es considera que la constitució de l'actual govern format per persones de l'aristocràcia i elements més aviat conservadors senyala la fi del partit radical a l'organització del qual, el senyor Irigoyen havia dedicat gairebé tota la seva vida política.

Es confirma que l'expresident Irigoyen es troba greu, sofrint una neumònia i gran depressió. Es creu que donada la seva edat avançada no sobreviurà gaire temps els fets actuals.

En les casernes, l'oficialitat i les tropes han prestat jurament de fidelitat al nou Govern.

El general Marsilese ha estat portat de nou al seu lloc de comandant cap de

la primera divisió de l'Exèrcit i el capità del vaixell Scasso ha estat nomenat comandant cap de la primera regió marítima en substitució del vicealmirall Fernandez.

El dia d'ahir transcorregué amb calma a la capital, llevat dels fets registrats a la nit. A províncies també l'ordre és absolut.

La fam a Santo Domingo

SANTO DOMINGO, 9.—Malgrat de l'activitat i bona voluntat desplegada pels comitès de socors, la situació en el país és espantosa, car els habitants sofreixen materialment gana.

Ahir la tropa es veié obligada a disparar les armes per a contenir una multitud famolenca que volia assaltar un dipòsit de queviures.

El tifus està completant el quadre devastador de la illa, car són molts els atacs per l'epidèmia i el nombre de morts és considerable. El govern de Haití ha ordenat el tancament de la frontera per tal d'evitar que l'epidèmia es propagui al seu país.

Ahir foren trobats encara amb vida, una dona i set criatures que estaven sepultats entre les runes d'un edifici que s'havia enfondrat a conseqüència de l'huracà.

Les autoritats ajudades pels elements solvents de la illa, desplegen llur activitat en prestar socors a les regions més afectades per la devastació.

Moviment revolucionari a Rio Grande

NOVA YORK, 9.—Diu de Montevideo que el govern uruguaiès va rebre anit passada un avís oficial d'haver esclatat un moviment revolucionari a l'estat fronterer brasiler Rio Grande de Sul.

El govern uruguaiès disposà la framesa de dos regiments de cavalleria a la frontera per tal de garantir la neutralitat del país.

Descobriments d'acaparadors a Moscou

MOSCOU, 9.—El Departament polític de l'Estat ha descobert un grup d'acaparadors i especuladors que desorganitzaven el proveïment de la població, obtenint de les cooperatives mitjançant alguns milers de cartes falsificades, productes i mercaderies que després revenien a preus exorbitants.

Tres comerciants i tres empleats de cooperatives han estat condemnats a mort. Altres han estat internats en campsaments de concentració.

Secció financiera

Cotitzacions de Barcelona del dia d'avui

Table with financial data: BORSA (S. A. Arnús Garí), DIVISES ESTRANGERES (Francs francesos, Belgues or, Lliures esterlines, Lires, Francs suïssos, Dòlars, Pesos argentins, Marcs), VALORS (Interior, Exterior, Amortitzable 5%, Amortitzable 3%, Nord, Alacant, Andalusos, Orense, Colonial, Chade).

Table with financial data: BORSÍ (Tancament a les cinc de la tarda (Banco de Catalunya)), VALORS (Nord, Colonial, Chade, Explosius, Felgueres, Petrolis, Ford).

Imprenta Minerva. — Mataró

Advertisement for FOMENT DE L'EXPORTACIÓ, NTERCANVI: NOMENAMENT DE REPRESENTANTS, dirigir-se al delegat d'aquesta clutat, Emili Comas i Rossell, Sant Llorenç 24, Plaça Urquinaona, 13. Clínica per a Malalties de la Pell i Sang Tractament del Dr. VISA-Dr. Llinàs.

## NOTES DEL MUNICIPI

Sessió de la Comissió Permanent  
RESSENYA OFICIOSA

Sesió del dia 13 de agosto de 1930. Asistieron los señores Capell, Gualba, Novellas y los suplentes señores Monclús y Coll.

Se aprobó el acta de la sesión anterior y las facturas de José Masuet, de 170'75 ptas., por trabajos de fontanería; Federico Nadal, de 530 ptas., por placas esmaltadas; Angel Miralles, 150 ptas., por trabajos de jardinero en el primer semestre del año en curso y 193 por jornales y plantas; José Valls, 670 ptas., por uniformes y gorras; Lorenzo Bonet, 830 ptas., por ladrillos; Riviere y C., 8'10 ptas., por alambre y galvanizado; Manufactura Ibérica de Lámparas Eléctricas, de 554'40 ptas., por lámparas; Carreras Soujol S. A., 985'80 ptas., por bocas de riego; Sociedad Anónima Cros, 360 ptas., por sulfato de amoníaco; Juan Masriera, 202'25 ptas., por efectos para la Brigada; Comercial Farratjera, de 95 ptas., por cebada y paja; Uralita S. A., 200 ptas., por diez uniones Gibault y 1.727 ptas., por tubos, uniones y curvas; Luis Callao, 30 ptas. por dos viajes a Barcelona y uno a Mollet; Martí Marí y C., de 147'50 ptas. por papel de cartas, y las relaciones de jornales de tres semanas a saber: del 14 al 19 de julio, obras del Camí del Mig, 527'65 ptas.; en Prat de la Riba, 381 ptas.; en limpieza y riego, 233 ptas.; en el pozo de la calle de San Juan, 105 ptas.; en adoquinado de varias calles, 76 ptas.; recogida de perros, 45 ptas.; en las minas, 45 ptas. y limpieza Casas Consistoriales, 15 ptas.; del 21 al 26 de julio: por obras Parque municipal, 581'30 ptas.; limpieza calles Pinzón, M. Levante y Callao, 225 ptas. riegos y limpieza, 214'30 ptas.; obras calle S. Juan, 136'30 ptas.; en las minas 46'90 ptas.; Matadero, 37'50 ptas. y limpieza Casa Consistorial, 12'50 ptas.; y del 28 de julio al 3 de agosto: limpieza varias calles, 360'55 ptas.; Prat de la Riba, 240 ptas.; Parque municipal, 176'25 ptas.; trabajos en los fuegos artificiales, 123'80 ptas.; pozo calle San Juan, 67'50 ptas.; Ronda de Prim, 58'75 ptas.; obras Casas Consistoriales, 56'25 ptas. y limpieza de las mismas, 15 ptas.

Enterado del R. D. publicando el Reglamento para la provisión de plazas de Médicos Titulares, Inspectores municipales de Sanidad, sus correcciones, permutas, licencias y excedencias; de la Circular de la Dirección General de Sanidad, publicando el proyecto de clasificación provisional de dichos funcionarios de la provincia, para reclamaciones por los Ayuntamientos dentro del plazo de seis meses; de la Sección provincial de Administración local, sobre formación de resúmenes generales de todos los Ayuntamientos de la provincia, referentes a cuentas generales, impuestos de consumos y sustitutivos, deuda municipal, inventario del patrimonio municipal y plantilla de personal (B. O. del día 9); del escrito del Orfeó Barcelonés, agradeciendo las atenciones con las tenidas en las finidas fiestas y ofreciéndose para lo sucesivo; del oficio de la Comisión provincial per-



manente de Barcelona, requiriendo al Ayuntamiento para la cobranza del recargo del arbitrio sobre solares sin edificar, reconociendo al Ayuntamiento un dos por ciento sobre lo que se obtenga como premio de recaudación; del escrito del Banco Urquijo Catalán, expresivo de que en treinta de junio último existía un saldo a favor del Ayuntamiento de 51.637'45 ptas., en la cuenta corriente del Ayuntamiento; de otro del Gas de Mataró S. A., participando corresponde al Municipio 130'39 ptas., por treinta por ciento de recargo sobre la luz, en el segundo trimestre de 1930 y de la C.ª General de Electricidad S. A. de que por igual concepto, le pertenece 487'45 ptas. por mayo de 1930 y 4.001'60 ptas., por junio siguiente.

Que el décimocuarto sorteo de láminas del empréstito de 1918, tenga efecto el 16 a las 12 en el Salón de sesiones, amortizándose dos títulos de la serie A, cuatro de la B, diez de la C. y diez de la D.

Pasar a la Comisión de Gobernación, la instancia de Santiago Carreras y Vicente Borrás, sobre publicación de un album de la fiesta mayor.

Conceder ocho días de licencia percibiendo el jornal correspondiente, a

Domingo Puig, Martín Grao, Antonio Caminada, Narciso Sala, Serafín Salvaniá, Félix Clariana, José Ribas, Juan Dardiñá y Jaime Cabot, si bien, por el Jefe de la Brigada municipal a la que ellos pertenecen, se dispondrá la forma de su disfrute, a fin de que sea paulatinamente de manera que queden cubiertos los servicios.

Pasar a la Comisión de Fomento, la comunicación del señor Comandante Jefe del Servicio de Educación Física Ciudadana y Premilitar en el que ofrece gratuitamente que su Auxiliar (titulado por la escuela de Toledo), de la clase de Gimnasia a las Escuelas Nacionales de ambos sexos, pero con la prevención de que en dicho caso ha de quedar sola y exclusivamente a su cargo la divulgación y entrenamiento, ajustándose a los principios reglamentados desapareciendo lo que tienda a exhibiciones públicas, que no estén plenamente justificadas.

Suscribir al B. O. de la provincia, al Juzgado municipal de esta ciudad.

Pasar a la Comisión de Ensanche, dos proposiciones del Sr. Monclús, referentes a la construcción de mingitorio y adquisición de bancos en el Parque municipal.

(Acabarà)



Sus amigos le hablan todos del placer que experimentan:

En hacer fotos «Kodak».  
En mostrar sus fotos «Kodak».  
En volver a ver sus fotos «Kodak».  
porque volver a ver sus fotos es vivir de nuevo sus vacaciones.

### El «Kodak»

no precisa aprendizaje: Ud. aprieta el disparador y suya queda para siempre la escena que le sedujo. ¡Es tan fácil! ¡Y tan poco costoso!

En el establecimiento de artículos fotográficos de

**BENITO FITÉ**  
Riera, 36  
MATARÓ

### Familia reduida

de bones referències, cerca habitació en casa particular.

Raó: En l'Administració del DIARI.

### Ganga

Es ven una gàvia pròpia per la cria de canaris, amb 12 departaments completament aïllats. Un gramofon amb 37 discs dobles i el moble per posar el gramofon. Tot a preu de ganga.

Raó: Melcior de Palau, 11.

### Es lloga magatzem

gran, molt cèntric, propi per a exportació, comerç o exposició d'indústria.

Carles Padrós, n.º 74.

### : IMPREMTA MINERVA :

PER A MODISTES: Maquinetes amb els seus fístons; Albums de lletres; Paper de calcar de tots colors i tinta per a marcar roba.

## Quan vingui a Barcelona

no oblidí fer-nos una visita, que sempre serà profitosa per a vostè. Poder admirar nostres exposicions als aparadors i obtenir un gran benefici, amb les compres que faci.

### Recordi sempre nostres seccions de

Llaneria, Sederia, Teixits de cotó, Roba blanca, Mocadors, Relotgeria, Bisuteria, Marroquineria, Perfumeria, Guants, Paraigües, Pisa i cristall, Confeccions, Sastreria per a senyora, senyor i nens, Camiseria, Confeccions, Gèneres de punt, Sabateria, Sombreria, Articles per a viatge, Tapisseria, Mantes, Alfombres, Mafalasseria, Ornamentals per al culte, Banderes, Penons, Brodats artístics, Orfebreria, Imatges, Joguines, etc., etc.

# MAGATZEMS JORBA

Plaça i carrer Santa Anna  
(tocant a la P. Catalunya)

**BARCELONA**

### ANTIGA CASA PALAU - Més de 50 anys d'existència

## LA HERNIA

Curada per 50 pessetes mitjançant el nou vendatge «PERFECT», aquest pràctic aparell sense ressorts, s'enmotlla al cos com un guant, còmode i de resultats positius de contenció i curació radical de la hernia (trencadura). No comprar cap altre vendatge ni braguer sense abans veure i assajar aquest meravellós aparell. Assaigs gratuïts. — De 9 a 1 i de 3 a 7. Carrer Ample, n.º 14 (junt a l'església de la Mercè), Barcelona

### ANÍS I LICOR SANT GERONI

« MONTSERRAT »

Delecti son paladar degustant aquestes afamades begudes. 30 anys de prestigi, són una garantia.

Fabricant: F. Forrellat - Castellvell i Vilar (Barcelona)

# LA RECONSTRUCTORA AMERICANA

Casa dedicada a les

Reparacions i neteja de les màquines d'escriure per difícils i delicades que siguin - Abonaments de neteja i conservació

La neteja de les màquines d'escriure és el factor principal pel seu bon funcionament i conservació.

## PERE PARRA

Goya, 10 - Tel. 72482

Barcelona

La casa que compta amb més abonats a Barcelona i a Mataró per realitzar els seus treballs amb tota cura i absoluta garantia.

**SERVEI A DOMICILI**